



## UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI GENOVA

**PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE FINALIZZATA AL RECLUTAMENTO DI UN RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPO B PRESSO L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA, DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE. SETTORE SCIENTIFICO – DISCIPLINARE L-LIN/10 - SETTORE CONCORSUALE 10/L1 D.R. N 2137 DEL 30.5.2019**

### VERBALE DELLA 1^ SEDUTA

Il giorno 12 agosto 2019 alle ore 10.30 ha luogo, per via telematica, la prima riunione della Commissione giudicatrice della procedura pubblica di selezione di cui al titolo.

La Commissione, nominata con decreto rettorale n. 3333 del 6.8.2019, è composta da:

Prof.ssa Laura Colombino Professore Associato L-LIN/10 presso l'Università degli Studi di Genova;

Prof. Alessandro Vescovi, Professore Associato L-LIN/10 presso l'Università degli Studi di Milano - La Statale;

Alessandra Violi, Professore Ordinario L-LIN/10 presso l'Università degli Studi di Bergamo.

Viene eletto Presidente la Prof.ssa Alessandra Violi, svolge le funzioni di segretario la Prof.ssa Laura Colombino.

La Commissione si avvale degli strumenti telematici di lavoro collegiale previsti dall'art. 12 del vigente Regolamento per la disciplina dei ricercatori a tempo determinato ai sensi della Legge 30.12.2010, n. 240, per predeterminare i criteri di massima e le procedure della selezione dei candidati.

La Commissione risulta presente al completo e, pertanto, la seduta è valida.

Il Presidente ricorda gli adempimenti previsti dal bando e dal citato Regolamento per disciplina dei ricercatori a tempo determinato, nonché succintamente le seguenti fasi procedurali della selezione:

- 1) valutazione preliminare dei candidati, con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica (ivi compresa la tesi di dottorato), secondo i criteri e i parametri individuati con D.M. 25.5.2011, n. 243;
- 2) ammissione dei candidati comparativamente più meritevoli alla discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica;
- 3) discussione pubblica con la commissione dei titoli e della produzione scientifica e contestuale prova orale volta ad accertare l'adeguata conoscenza di una lingua straniera;
- 4) attribuzione di un punteggio ai titoli e a ciascuna delle pubblicazioni presentate dai candidati ammessi alla discussione;
- 5) individuazione del vincitore sulla base dei punteggi attribuiti.

Ella fa presente che sono esclusi esami scritti e orali, ad eccezione della prova orale volta ad accertare l'adeguata conoscenza della lingua straniera.

A seguito della valutazione preliminare saranno ammessi alla discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica i candidati comparativamente più meritevoli, in misura compresa tra il 10 e il 20 per cento del numero degli stessi e comunque in misura non inferiore a 6 unità. I candidati sono tutti ammessi alla discussione qualora il loro numero sia pari o inferiore a sei.

Successivamente, al termine della discussione con ciascun candidato ammesso, la Commissione attribuirà un punteggio ai titoli e a ciascuna pubblicazione.

A tal fine la Commissione giudicatrice è tenuta, all'atto dell'insediamento, a predeterminare i criteri da utilizzare per la valutazione preliminare dei candidati, nonché i criteri da utilizzare per l'attribuzione del punteggio ai titoli e a ciascuna pubblicazione ai fini dell'individuazione conclusiva del vincitore nel rispetto di quanto previsto dall'art. 13 comma 1 del Regolamento di Ateneo per la disciplina dei ricercatori a tempo determinato.

Tutto ciò premesso la Commissione predetermina i criteri di massima per la valutazione preliminare dei candidati secondo le indicazioni di cui al citato D.M. 25.5.2011, n. 243:

#### Valutazione dei titoli e del curriculum

Ai sensi dell'art. 2 del citato D.M. 243/2011, la Commissione effettuerà una motivata valutazione seguita da una valutazione comparativa, facendo riferimento allo specifico settore concorsuale e al settore scientifico disciplinare oggetto della valutazione, del curriculum e dei seguenti titoli, debitamente documentati, dei candidati:

- a) dottorato di ricerca o equipollente, ovvero, per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'estero;
- b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero;
- c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri;
- d) documentata attività in campo clinico relativamente ai settori concorsuali nei quali sono richieste tali specifiche competenze;
- e) realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista;
- f) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi;
- g) titolarità di brevetti relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista;
- h) relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali;
- i) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca;
- j) diploma di specializzazione europea riconosciuto da Board internazionali, relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista.

La valutazione di ciascun titolo sopra riportato sarà effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

#### Valutazione della produzione scientifica

Ai sensi dell'art. 3 del citato D.M. 243/2011 la Commissione prenderà in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali.

La tesi di dottorato o dei titoli equipollenti saranno presi in considerazione anche in assenza delle condizioni di cui sopra.

La Commissione effettuerà la valutazione comparativa delle pubblicazioni sulla base dei seguenti criteri:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e importanza di ciascuna pubblicazione scientifica;
- b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale e il settore scientifico disciplinare per il quale è bandita la procedura;
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;

d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

Verrà altresì valutata la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.

Tutto ciò premesso la Commissione stabilisce, in conformità a quanto previsto dall'art. 13 del citato Regolamento, la seguente ripartizione del punteggio da attribuire ai candidati ammessi alla discussione dopo la conclusione di quest'ultima, tenuto conto della ripartizione e della quantificazione preliminare prevista dall'art. 13 comma 1 del Regolamento di Ateneo per la disciplina dei ricercatori a tempo determinato:

- titoli valutabili:	fino a un massimo di punti 50
- pubblicazioni scientifiche	fino a un massimo di punti 50
	<b>TOTALE PUNTI 100</b>

**Punteggi attribuibili a ciascuna categoria di titoli (fino a un massimo di punti 50):**

<b>1</b>	Dottorato di ricerca o equipollente, ovvero, per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'estero	max punti 4
	A seconda della congruenza del progetto di ricerca dottorale con il ssd L-LIN/10	

<b>2</b>	attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero	max punti 6
	Titolarità di corsi o moduli ufficiali relativi al ssd L-LIN/10 presso Università italiane, ovvero posizioni assimilabili presso istituzioni universitarie estere; appartenenza a collegi di dottorato.	max punti 4
	Didattica integrativa (lezioni tenute nell'ambito di insegnamenti ufficiali, esperienze di insegnamento di tipo seminariale rivolto agli studenti o ai dottorandi, supervisione di tesi triennali e magistrali) attinente al ssd L-LIN/10.	max punti 2

<b>3</b>	documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri	max punti 10
	Titoli di studio post-laurea conseguiti all'estero o in Italia se diversi dal titolo di dottore di ricerca valutato al punto 1 (se attinenti al ssd L-LIN/10).	max punti 2
	Assegni di ricerca post-dottorato presso Università italiane, assimilabili borse di ricerca post-dottorato (come research fellowships) annuali o pluriennali all'estero; annualità come ricercatore universitario di tipo A o assimilabili posizioni presso istituzioni estere (se relativi a progetti attinenti al ssd L-LIN/10).	max punti 6
	Esperienze di documentata attività di ricerca post-dottorale di almeno 30 giorni consecutivi presso istituzioni straniere (borse di	max punti 2

ricerca presso biblioteche estere, visiting scholar e assimilabili) – se relative al ssd L-LIN/10.	
---	--

4	documentata attività in campo clinico relativamente ai settori concorsuali nei quali sono richieste tali specifiche competenze	max punti 0
---	--	-------------

5	realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista	max punti 0
---	---	-------------

6	organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi	max punti 10
	organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca <b>internazionali</b> , partecipazione a gruppi di ricerca di rilevanza internazionale e assimilabili (inclusione in comitati scientifici di grandi opere editoriali; significative collaborazioni con centri di ricerca esteri; incarichi editoriali di prestigio a livello internazionale; peer-reviewing e attività di recensione per importanti riviste scientifiche estere, secondo il grado di attinenza al ssd L-LIN/10)	max punti 6
	organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca <b>nazionali</b> , partecipazione a gruppi di ricerca di rilevanza nazionale o locale, e assimilabili (inclusione in comitati scientifici di grandi opere editoriali, significative collaborazioni con centri di ricerca nazionali; incarichi editoriali di prestigio a livello nazionale; peer-reviewing e attività di recensione per importanti riviste scientifiche italiane, secondo il grado di attinenza al ssd L-LIN/10)	max punti 4

7	titolarità di brevetti relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista	max punti 0
---	--	-------------

8	relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali	max punti 12
	Relatore a convegni e giornate di studio su territorio nazionale (con interventi relativi al ssd L-LIN/10)	max punti 3
	Relatore a convegni e giornate di studio all'estero (con interventi relativi al ssd L-LIN/10)	max punti 9

9	premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca	max punti 8
	Grants per ricerca e assimilabili (conference grants, book grants); altri premi e riconoscimenti.	max punti 4

Eventuale conseguimento dell'ASN per il settore concorsuale 10/L1	punti 4
--	---------

10	diploma di specializzazione europea riconosciuto da Board internazionali. relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista	max punti 0
----	--	-------------

**Punteggio attribuito alle pubblicazioni scientifiche (fino a un massimo di 50 punti. NUMERO MASSIMO DI PUBBLICAZIONI STABILITO NEL BANDO 12. – oltre all'eventuale tesi di dottorato o dei titoli equipollenti)**

La Commissione si avvarrà dei criteri precedentemente definiti e stabilisce l'attribuzione dei seguenti punteggi:

1	Pubblcazioni su riviste nazionali e internazionali, saggi inseriti in opere collettanee e capitoli di libro, inclusi atti di convegni; introduzioni di volumi collettanei a cura del candidato	max punti 30
	A seconda del grado di attinenza al ssd L-LIN/10 nonché della qualità e innovatività della ricerca svolta, della consistenza dell'articolo/saggio, della chiarezza espositiva, della consapevolezza critico-metodologica e della sede editoriale.	0-3 punti ciascuna

2	Monografie	max punti 20
	Monografie, edizioni critiche di opere e assimilabili (traduzioni di opere letterarie con ampio apparato critico) in relazione al grado di attinenza al ssd L-LIN/10 nonché alla qualità e innovatività della ricerca, alla chiarezza espositiva, alla consistenza, alla consapevolezza critico-metodologica e alla sede editoriale.	Punti: min. 2 – max. 10 ciascuna
	Tesi di dottorato (se allegata alla domanda, e dunque visionabile da parte della commissione, e se non è già stata oggetto di pubblicazione e come tale valutata): in relazione al grado di attinenza al ssd L-LIN/10 nonché alla consistenza e consapevolezza critico-metodologica.	Punti: max 2

Nel valutare le pubblicazioni scientifiche presentate dai candidati la commissione stabilisce altresì:

- A) di non tener conto delle curatele di volumi collettanei analogamente a quanto previsto dal regolamento ASN; significativi capitoli introduttivi o postfazioni potranno essere considerati come capitoli di libro (di cui al punto 1);
- B) di tener conto delle co-autorialità solo nei casi in cui sia possibile individuare con precisione il contributo specifico apportato dal candidato;
- C) di non assegnare alcun punteggio alle dispense e altre tipologie di pubblicazione a carattere divulgativo, né brevi voci di enciclopedia, né recensioni, né articoli di tipo giornalistico.

La Commissione, inoltre, considerato quanto previsto dall'art. 12 del citato Regolamento, stabilisce che il procedimento si concluderà entro il 10 ottobre 2019 (non oltre quattro mesi dalla data di nomina della Commissione Giudicatrice).

Il Presidente dichiara che i nominativi dei candidati verranno resi noti ai commissari successivamente alla pubblicazione del presente verbale sulla pagina web dell'Ateneo, e comunica, altresì, che da informazioni pervenute dagli uffici, il numero dei candidati ammessi alla procedura è 5.

La Commissione, considerato che i candidati ammessi alla procedura risultano in numero non superiore a 6 unità, dà atto che sono tutti ammessi alla discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica.

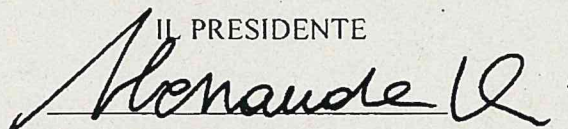
Ciò premesso, la Commissione stabilisce la seguente data per la discussione in parola:

**giorno 25 settembre 2019 alle ore 9.30 presso il Dipartimento di Lingue e Culture Moderne,  
P.zza S. Sabina 2, 16124, Genova (Sala I, Piano III)**

La Commissione, infine, dispone l'immediata consegna del presente verbale all'Area del Personale – Servizio personale docente - Settore reclutamento del personale docente, al fine di consentire la pubblicità dei criteri di massima sul sito web di Ateneo.

Il presente verbale, redatto e sottoscritto dal Presidente, è corredato dalle dichiarazioni di concordanza degli altri Commissari.

DATA 12 agosto 2019

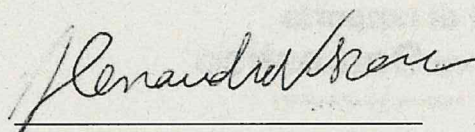
IL PRESIDENTE  


**PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE FINALIZZATA AL RECLUTAMENTO DI UN RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPO B) PRESSO L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA, DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/10 SETTORE CONCORSUALE 10/L1 .D.R. N 2137 DEL 30 MAGGIO 2019**

“Il sottoscritto Prof. Alessandro Vescovi nato a Milano il 7 maggio 1968, membro della Commissione giudicatrice della procedura pubblica di selezione in parola dichiara con la presente di aver partecipato, per via telematica, a predeterminare i criteri di massima per la valutazione preliminare dei candidati, secondo le indicazioni di cui al citato D.M. 25.5.2011, n. 243, e di concordare con il verbale a firma della Prof.ssa Alessandra Violi presidente della Commissione giudicatrice, che sarà presentato agli Uffici dell'Ateneo di Genova, per i provvedimenti di competenza.”

Allega copia del documento di identità

DATA 12/08/2019



A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Alessandro Vescovi', is written over a horizontal line.

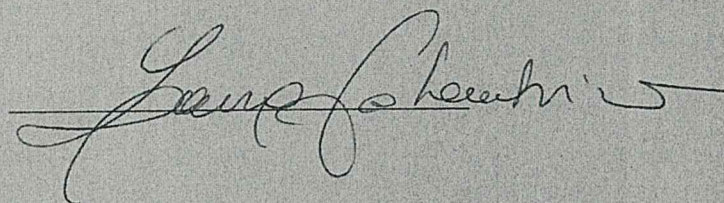
**PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE FINALIZZATA AL RECLUTAMENTO DI UN RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPO B PRESSO L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA, DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE. SETTORE SCIENTIFICO - DISCIPLINARE L-LIN/10- SETTORE CONCORSUALE 10/L1 D.R. N 2137 DEL 30.5.2019**

“La sottoscritta Prof.ssa Laura Colombino nata a Genova il 09.06.1971

membro della Commissione giudicatrice della procedura pubblica di selezione in parola dichiara con la presente di aver partecipato, per via telematica, a predeterminare i criteri di massima per la valutazione preliminare dei candidati, secondo le indicazioni di cui al citato D.M. 25.5.2011, n. 243, e di concordare con il verbale a firma del Prof.ssa Alessandra Violi, presidente della Commissione giudicatrice, che sarà presentato agli Uffici dell'Ateneo di Genova, per i provvedimenti di competenza.”

Allega copia del documento di identità

DATA 12 agosto 2019

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Laura Colombino', with a horizontal line drawn through the middle of the signature.